



# Reporte de Sospecha de Abuso y Negligencia

Office of the Chief of Staff  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Rockville, Maryland 20850

Formulario 335-44 de MCPS  
Julio 2019

**INSTRUCCIONES:** Se debe efectuar un reporte oral **inmediatamente** a Servicios de Bienestar Infantil (Child Welfare Services), Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Montgomery (Montgomery County Department of Health and Human Services–DHHS), (comúnmente conocido como Servicio de Protección de Menores (Child Protective Services–CPS)), llamando al **240-777-4417**. Para adultos vulnerables, llame a Servicios de Protección de Adultos (Adult Protective Services–APS), teléfono **240-777-3000**. **Si esto es una emergencia, llame inmediatamente al Departamento de Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police Department–MCPD), al 911 o al 301-279-8000.** Complete y presente este reporte por escrito dentro de un lapso de **48 horas**.

**ANTE CUALQUIER DUDA SOBRE SI USTED DEBERÍA O NO REPORTAR ABUSO O NEGLIGENCIA, SIEMPRE ES PREFERIBLE PECAR EN FAVOR DE REPORTAR.**

**Los empleados, contratistas o voluntarios de MCPS no pueden interrogar o recopilar declaraciones escritas de ninguna supuesta víctima, testigo o transgresor/a.**

## PARTE I—DEBE SER COMPLETADA POR LA PERSONA QUE HACE EL REPORTE ORAL O ESCRITO

Nombre \_\_\_\_\_ Cargo/Puesto \_\_\_\_\_  
Nombre de la Escuela \_\_\_\_\_ Correo Electrónico \_\_\_\_\_  
Dirección de la Escuela \_\_\_\_\_ No. de Teléfono de la Escuela \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_  
Calle Ciudad Estado Código Postal

## PARTE II—INFORMACIÓN SOBRE EL NIÑO/A O PERSONA ADULTA VULNERABLE (SI QUIEN REPORTA TIENE CONOCIMIENTO)

Tipo de preocupación (marque todo lo que aplique:  Abuso (Especifique:  Físico y/o  Sexual)  Negligencia  Daño Mental

Fecha de Nacimiento del Niño/a \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

*Si existe sospecha de abuso sexual, el director/a de la escuela o el supervisor/a debe llamar inmediatamente a la División de Investigaciones de Víctimas Especiales (Special Victims Investigations Division), del Departamento de Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police Department–MCPD), teléfono 240-773-5400.*

Nombre del Niño/a \_\_\_\_\_ Género  F  M Raza \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Hermanos/as (si se sabe) \_\_\_\_\_  
Nombre Edad Escuela a la Que Asiste Nombre Edad Escuela a la Que Asiste  
Nombre Edad Escuela a la Que Asiste Nombre Edad Escuela a la Que Asiste

## PARTE III—PERSONA O PERSONAS RESPONSABLE/S POR EL CUIDADO DEL NIÑO/A O DE LA PERSONA ADULTA VULNERABLE (SI QUIEN REPORTA TIENE CONOCIMIENTO)

Nombre de la persona adulta responsable del niño/a que reside en el domicilio actual: _____	Nombre de la persona adulta responsable del niño/a que reside en el domicilio actual: _____
Relación/Parentesco: <input type="checkbox"/> Madre <input type="checkbox"/> Padre <input type="checkbox"/> Guardián <input type="checkbox"/> Otro _____	Relación/Parentesco: <input type="checkbox"/> Madre <input type="checkbox"/> Padre <input type="checkbox"/> Guardián <input type="checkbox"/> Otro _____
Teléfono #1 _____-_____-_____ Teléfono #2 _____-_____-_____	Teléfono #1 _____-_____-_____ Teléfono #2 _____-_____-_____
Teléfono #3 _____-_____-_____	Teléfono #3 _____-_____-_____

## PART IV—NATURALEZA DE LA LESIÓN O PREOCUPACIÓN (Importante: NO es la función de ningún empleado/a, contratista o voluntario/a de MCPS investigar para determinar la validez de un caso de sospecha de abuso o negligencia.) Use el Formulario 336-01 de MCPS: Apéndice a los Formularios de MCPS, si fuera necesario. Para más Información, consulte la Política JHC del Consejo y el Reglamento JHC-RA de MCPS.

Declare cómo tuvo conocimiento de la situación que le hizo sospechar que el niño/a o la persona adulta vulnerable puede ser víctima de abuso o negligencia. Incluya información relacionada con lesiones actuales, si corresponde.

Provea información sobre lesiones anteriores o condiciones de abuso o negligencia de este niño/a o persona adulta vulnerable u otros en esta situación familiar, incluyendo involucramiento anterior con CPS o APS:

## PARTE V—COMPLETE LA INFORMACIÓN REQUERIDA A CONTINUACIÓN

Fecha del Informe Oral \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Hora del Informe Oral \_\_\_:\_\_\_ a.m./p.m.  
Nombre del Miembro del Personal de CPS o APS a Quien Usted le Presentó el Reporte Oral. (POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA/MOLDE) \_\_\_\_\_  
Fecha y Hora en Que Se Notificó al Director/a de la Escuela o al Supervisor/a. Fecha \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Hora \_\_\_:\_\_\_ a.m./p.m.  
Fecha en Que Este Formulario Fue Enviado por Correo a CPS o APS \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Firma de la Persona Que Presenta el Reporte \_\_\_\_\_

**DISTRIBUCIÓN:**  
**COPIA 1:** CPS, DHHS, 1301 Piccard Drive, Rockville, MD 20850, Teléfono: 240-777-4417; o APS, DHHS, 401 Hungerford Drive, 3rd Floor, Rockville, MD 20850, Teléfono: 240-777-3000  
**COPIA 2:** MCPS Systemwide Child Abuse Contact, Office of the Chief of Staff, CESC, Room 162, Teléfono: 240-740-3215  
**COPIA 3:** Office of the State’s Attorney for Montgomery County, County Office Building, 50 Maryland Avenue, 5th Floor, Rockville, MD 20850;  
**COPIA 4:** Special Victims Investigations Division, Montgomery County Police Department, 7300 Calhoun Place, Suite 300, Rockville, MD 20855, Teléfono: 240-773-5400.

Los reportes de sospecha de abuso y negligencia contienen información confidencial que no puede ser divulgada, distribuida o copiada a menos que esté indicado arriba. Revelar, copiar, distribuir o tomar cualquier medida en función del contenido de esta información está terminantemente prohibido.

**ANTE CUALQUIER DUDA SOBRE SI USTED DEBERÍA O NO REPORTAR ABUSO O NEGLIGENCIA,  
SIEMPRE ES PREFERIBLE PECAR EN FAVOR DE REPORTAR.**

**DEFINICIONES**

**Abuso es:**

1. **Cualquier daño físico**, no necesariamente visible, o daño psicológico a un niño/a o a una persona adulta vulnerable, por parte de cualquier persona que tenga custodia permanente o temporal o que sea responsable del cuidado o supervisión de un niño/a o de una persona adulta vulnerable, bajo circunstancias que indiquen que la salud y el bienestar del niño/a o de la persona adulta vulnerable están siendo perjudicados o están en riesgo sustancial de ser perjudicados.
2. **Cualquier acto/s sexual/es** (se sufra o no daño físico) que involucre tocamientos o explotación sexual, incluyendo pero no limitándose a incesto, violación o agresión sexual de cualquier grado, sodomía o prácticas antinaturales o perversas hacia un/a niño/a o hacia una persona adulta vulnerable por parte de cualquier persona que tenga custodia permanente o temporal o que sea responsable del cuidado o supervisión de un/a niño/a o de una persona adulta vulnerable. Atentado al pudor o explotación sexual incluyen, pero no se limitan a, contacto o comportamiento con un niño/a o persona adulta vulnerable, tales como exposición; voyerismo; insinuaciones sexuales; besar; acariciar; delito sexual de cualquier grado; violación; sodomía; prostitución; tráfico humano; o permitir, autorizar, alentar o involucrar a un niño/a o persona adulta vulnerable en exposición, fotografía, filmación o representación pornográfica de un niño/a o persona adulta vulnerable según lo prohíbe la ley, o permitir que un niño/a o persona adulta vulnerable resida o esté regularmente en presencia de un agresor/a sexual inscrito/a en registros.

**Niño/a** se refiere a cualquier estudiante de MCPS, sin importar su edad, y cualquier otra persona menor de 18 años. Aunque las leyes de Maryland generalmente no criminalizan el abuso o la negligencia hacia un/a estudiante mayor de 18 años, es la expectativa de MCPS que ese tipo de conducta sea reportado usando los mismos procedimientos que se usan para reportar abuso o negligencia de un/a menor de 18 años

**Daño Psicológico** es el impedimento observable, identificable y sustancial en la habilidad mental o psicológica de un niño/a o de una persona adulta vulnerable para funcionar, que es causado por el acto de cualquier persona que tenga custodia permanente o temporal o responsabilidad por el cuidado o supervisión de un niño/a o persona adulta vulnerable.

**Negligencia** significa dejar desatendido/a a un niño/a o persona adulta vulnerable o de otro modo dejar de brindar cuidado o atención apropiados, o la provisión de cuidado o atención inadecuados, a un niño/a o persona adulta vulnerable por parte de un padre/madre; guardián; padre/madre adoptivo/a; integrante de la familia o del hogar; vecino/a; empleado/a, voluntario/a o contratista de MCPS; persona en un cargo de autoridad; o cualquier otra persona que tenga a su cargo el cuidado permanente o temporal o la custodia o responsabilidad de supervisión del niño/a o de la persona adulta vulnerable bajo circunstancias que indican—

- a) que la salud o el bienestar del niño/a o persona adulta vulnerable están siendo perjudicados o que están en riesgo sustancial de ser perjudicados, o
- b) daño psicológico a un niño/a o persona adulta vulnerable o riesgo sustancial de daño psicológico.

**Persona adulta vulnerable** se refiere a una persona mayor de 18 años de quien la persona que denuncia abuso o negligencia cree que le falta la capacidad física o mental para hacerse cargo de las necesidades cotidianas de la persona adulta vulnerable.

**REQUISITOS PARA REPORTAR**

1. Es la política del Consejo de Educación del Condado de Montgomery (Consejo) que todos los empleados, contratistas y voluntarios de MCPS están personalmente y directamente obligados a reportar cualquier instancia de sospecha de abuso o negligencia de un niño/a o persona adulta vulnerable:
  - Sea o no la presunta víctima conocida personalmente por la persona que presente el reporte.
  - Cuando exista razón de creer que ha ocurrido abuso en el pasado, aunque la presunta víctima sea una persona adulta cuando el incidente salga a la luz.
  - Sin importar dónde viva el niño/a o persona adulta vulnerable, y sin importar dónde haya ocurrido el presunto abuso o negligencia.
2. No es la función de ningún empleado/a, contratista o voluntario/a de MCPS investigar para determinar la validez de un caso de sospecha de abuso o negligencia.
3. Se debe efectuar inmediatamente un reporte oral de **SOSPECHA** de abuso y/o negligencia infantil:

**PARA REPORTAR ABUSO INFANTIL, NEGLIGENCIA Y DAÑO PSICOLÓGICO, LLAME AL: 240-777-4417**

Servicios de Protección de Menores (Child Protective Services), Departamento de Salud y Servicios Humanos  
(Department of Health and Human Services) (las 24 horas)

**PARA REPORTAR ABUSO O NEGLIGENCIA DE UNA PERSONA ADULTA VULNERABLE, LLAME AL: 240-777-3000**

Servicios de Protección de Adultos (Adult Protective Services), Departamento de Salud y Servicios Humanos  
(Department of Health and Human Services)

**SI EXISTE SOSPECHA DE ABUSO SEXUAL, EL DIRECTOR/A DE LA ESCUELA O EL SUPERVISOR/A TAMBIÉN LLAMARÁ AL: 240-773-5400**

División de Investigaciones de Víctimas Especiales (Special Victims Investigations Division),  
Departamento de Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police Department)

4. Se debe presentar un reporte por escrito a CPS o APS, Departamento de Salud y Servicios Humanos, dentro de un período de 48 horas. Use el Formulario 335-44 de MCPS, *Reporte de Sospecha de Abuso y Negligencia*. La dirección y procedimientos de distribución se indican en el formulario. **No hay ninguna excepción a este requisito.**
5. Todos los reportes deben ser enviados en un sobre común, sellado, con dirección y marcado confidencial. Los sobres que contengan reportes enviados a la Oficina de Apoyo y Mejoramiento Escolar (Office of School Support and Improvement) se enviarán por el correo interno usual.
6. Bajo las leyes de Maryland, cualquier persona que de buena fe presente o participe en un reporte de abuso o negligencia, o que participe en una investigación o proceso judicial resultante, quedará exonerada de cualquier responsabilidad civil o sanción criminal que de otra manera resultaría de reportar abuso o negligencia, o de participar en una investigación o proceso judicial resultante.
7. Cualquier empleado/a, contratista o voluntario/a de MCPS, que actuando en su capacidad profesional o de servicio en nombre de MCPS, sospeche abuso infantil y/o negligencia e intencionalmente no lo reporte, o intencionalmente impida o interfiera con que se reporte, estará sujeto/a a medidas disciplinarias, hasta e incluyendo la suspensión o el despido por mala conducta en ejercicio de funciones, suspensión de contrato de servicios o suspensión de privilegios de voluntario/a, según corresponda. Además, cualquier certificación emitida bajo la autoridad del Departamento de Educación del Estado de Maryland (Maryland State Department of Education) u otro organismo de licencias o certificaciones podría quedar suspendida o ser revocada, según los criterios estipulados en las leyes de Maryland.